DECIZIA
РЕШЕНИЕ
nr. _____
din _____ 2018

Proiect

Cu privire la acordul de transmitere în locaţiune a spațiului în incinta clădirii Primăriei municipiului Bălți din piața Independenței, 1

În conformitate cu art. 14 alin. (1), lit. b), c) alin. (2), alin. (3), art. 77 alin. (5) al Legii RM privind administraţia publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, art. 9 al Legii RM cu privire la proprietatea publică a unităţilor administrativ-teritoriale nr. 523-XIV din 16.07.1999, art. 9 alin. (1), lit. h) alin. (2), art. 17 al Legii RM privind administrarea şi deetatizarea proprietăţii publice nr. 121-XVI din 04.05.2007, Hotărîrea Guvernului RM nr. 136 din 10.02.2009 „Cu privire la aprobarea Regulamentului privind licitaţiile "cu strigare" şi "cu reducere", Hotărîrea Guvernului RM nr. 483 din 29.03.2008 "Pentru aprobarea Regulamentului cu privire la modul de dare în locaţiune a activelor neutilizate", cu modificările și completările ulterioare, decizia Consiliului municipal Bălţi nr. 6/66 din 25.09.2008 „Cu privire la aprobarea Regulamentului privind modul de dare în locaţiune a activelor neutilizate a proprietăţii municipale", cu modificările și completările ulterioare, în baza propunerilor Secretarului Consiliului municipal Bălți din 31.10.2018 și 06.11.2018, -

Consiliul municipal Bălți DECIDE:

1. Se permite darea în locaţiune a spațiului de 1 m^2 în încăperea oficiului „Ghișeul Unic" în incinta clădirii Primăriei municipiului Bălți din piața Independenței, 1, pentru instalarea terminalului de plată, pe termen de 1 an, cu plată pentru locațiune, cu condiția aplicării coeficientului de piață (K_4) – 6,0 și cu respectarea următoarelor condiții:
   - posibilitatea efectuării tranzacțiilor în numerar prin conturile trezoreriei între orele 8:00-17:00 zilnic, în afară de sîmbătă și duminică;
   - restituirea restului de către dispozitivul de plată;
   - emiterea cecului, ce confirmă realizarea achitării.
2. Primarul municipiului Bălţi dlui Nicolai Grigorișin să realizeze selectarea locatarului pe calea petrecerii licitaţiei „cu strigare" în ordinea, stabilită de Guvernul RM şi conform rezultatelor negocierilor, în decurs de 15 zile, să încheie contractul de locaţiune, cu asigurarea înregistrării lui conform legislației în vigoare.
3. Controlul asupra executării prezentei decizii se pune în sarcina comisiilor consultative de specialitate pentru gospodărie municipală, administrarea bunurilor şi protecţia mediului, pentru activități economico-financiare.

Preşedintele şedinţei a XIV
extraordinaeă a Consiliului mun. Bălţi

Contrasemnează:
Secretarul Consiliului mun. Bălţi Irina Serdiuc

О Б О С Н О В А Н И Е

к проекту решения Совета муниципия Бэлць

О согласии на сдачу внаём площади в здании Примэрии муниципия Бэлць по пл. Индепенденцей, 1

Данный проект решения подготовлен в соответствии с ч. (1), п. b), c) ч. (2), ч. (3) ст. 14, ч. (5) ст. 77 Закона РМ о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.2006 года, ст. 9 Закона РМ о публичной собственности административно-территориальных единиц № 523-XIV от 16.07.1999 года, ч. (1), п. h) ч. (2) ст. 9, ст. 17 Закона РМ об управлении публичной собственностью и её разгосударствлении № 121-XVI от 04.05.2007 года, Постановлением Правительства РМ № 136 от 10.02.2009 года «Об утверждении Положения об аукционах «с молотка» и «на понижение»», Постановлением Правительства РМ № 483 от 29.03.2008 года «Об утверждении Положения о порядке сдачи внаём неиспользуемых активов», с последующими изменениями и дополнениями, решением Совета мун. Бэлць № 6/66 от 25.09.2008 года «Об утверждении Положения о порядке сдачи внаём неиспользуемых активов муниципальной собственности» с последующими изменениями и дополнениями, на основании предложений Секретаря Совета муниципия Бэлць от 31.10.2018 года и от 06.11.2018 года.

Учитывая вышеизложенное, положения ч. (5) ст. 77 Закона РМ о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.2006 года, решение комиссии примэрии по сдаче муниципального имущества внаём, а также в целях улучшения качеств услуг, считаем возможным рассмотреть и утвердить данный проект решения на заседании Совета муниципия Бэлць.

Начальник управления Муниципальной Собственности и Земельных Отношений ***Зинковская Г.Р.***

Исполнитель:
Гл. спец. УМС и ЗО
Фокша Ирина

Примэрия мун. Бэлць
Юридическое Управление
ул. Индепенденций, 1
тел.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35

Primăria mun. Bălți
Direcția Juridică
str. Independenței, 1
tel.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35

AVIZ

asupra proiectului de Decizie Consiliului municipal Bălți
„ Cu privire la acordul de transmitere în locațiune a spațiului în incinta clădirii Primăriei municipiului Bălți din piața Independenței, 1"

Examinînd proiect al deciziei care a fost elaborat de subdiviziunea de profil a Primăriei municipiului Bălți responsabilă de proprietatea municipală și relații funciare, Direcția Juridică a Primăriei mun. Bălți consideră că în corespundere cu art. 14 alin. (1), lit. b), c) alin. (2), alin. (3), art. 77 alin. (5) al Legii RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, art. 9 al Legii RM cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale nr. 523-XIV din 16.07.1999, art. 9 alin. (1), lit. h) alin. (2), art. 17 al Legii RM privind administrarea și deetatizarea proprietății publice nr. 121-XVI din 04.05.2007, Hotărîrea Guvernului RM nr. 136 din 10.02.2009 „Cu privire la aprobarea Regulamentului privind licitațiile "cu strigare" și "cu reducere", Hotărîrea Guvernului RM nr. 483 din 29.03.2008 "Pentru aprobarea Regulamentului cu privire la modul de dare în locațiune a activelor neutilizate", cu modificările și completările ulterioare, decizia Consiliului municipal Bălți nr. 6/66 din 25.09.2008 „Cu privire la aprobarea Regulamentului privind modul de dare în locațiune a activelor neutilizate a proprietății municipale", cu modificările și completările ulterioare, în baza propunerilor Secretarului Consiliului municipal Bălți din 31.10.2018 și 06.11.2018, proiectul sus-menționat poate fi examinat și aprobat la ședința Consiliului municipal Bălți.

Șeful Direcției Juridice **Vitalii BALAN**

06.11.18

Republica Moldova
PRIMĂRIA m.BĂLŢI
piaţa Independenţei, 1
MD-3100, m.Bălţi,
Republica Moldova
tel.: 2-31-81, fax: 2-81-61
E-mail: primaria@balti.md
www.balti.md

Республика Молдова
ПРИМЭРИЯ м.БЭЛЦЬ
пл. Индепенденцей, 1
MD-3100, м.Бэлць,
Республика Молдова
тел.:2-31-81, факс: 2-81-61
E-mail: primaria@balti.md
www.balti.md

_____Nr._____
La nr. _____ din _____2018

Заместителям
вынести в повестку дня исполкома
01.11.2018

Примару муниципия Бэлць
г-ну Николаю Григоришину

В целях улучшения качества услуг, оказываемых населению в офисе «Единое окно», экономии времени, удобства и упрощения системы банковских перечислений за уведомление на торговую деятельность, аренду земли, разрешение на строительство, приватизацию жилья считаю целесообразным установить в офисе «Единое окно» платежный терминал для осуществления перечислений электронным способом.

В свзи с вышеизложенным предлагаю рассмотреть вопрос проведения аукциона на право заключения договора найма помещения в офисе «Единое окно» для размещения банковского платежного терминала.

Секретарь Совета муниципия Бэлць Ирина Сердюк

И. Рокина

REPUBLICA MOLDOVA
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BĂLŢI
Nr. de intrare 03-12/7294
31 10 2018
1032/01.11.2018

Republica Moldova
PRIMĂRIA m.BĂLŢI
piaţa Independenţei, 1
MD-3100, m.Bălţi,
Republica Moldova
tel.: 2-31-81, fax: 2-81-61
E-mail: primaria@balti.md
www.balti.md

Республика Молдова
ПРИМЭРИЯ м.БЭЛЦЬ
пл. Индепенденцей, 1
MD-3100, м.Бэлць,
Республика Молдова
тел.:2-31-81, факс: 2-81-61
E-mail: primaria@balti.md
www.balti.md

06.11.2018 Nr. 03-13/2794
La nr. _____ din _____2018

Начальнику Управления
муниципальной собственности и
земельных отношений
г-же Галине Зинковской

И. Роман

В связи с инициированием вопроса установки в офисе «Единое окно» платежного терминала для осуществления перечислений электронным способом *(письмо № 03-12/4294 от 31.10.2018)* прошу при проведении аукциона на право заключения договора найма на часть площади размером 1 кв.м. в помещении офиса «Единое окно» для размещения банковского платежного терминала включить следующие условия:

1. Возможность осуществления денежных транзакций через казначейские счета с 8.00 – 17.00 часов ежедневно, кроме субботы и воскресенья;
2. Выдачу сдачи платежным устройством;
3. Выдачу чеков, подтверждающих осуществление оплаты.

Секретарь Совета муниципия Бэлць Ирина Сердюк

1058/06.11.2018г.

Proiect

CONTRACT DE LOCAŢIUNE nr._____

_____mun. Bălţi____ "____" _____ 20____

(denumirea localităţii)

I. PĂRŢILE CONTRACTANTE

1.1. Primăria municipiului Bălţi, reprezentată de primarul interimar al mun. Bălţi dl Nicolai Grigorişin, care activează în baza Legii RM privind administraţia publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006

în calitate de **Locator**, pe de o parte, şi

1.2. _____,

(denumirea întreprinderii)

reprezentată de _____

(funcţia, numele, prenumele)

care activează în baza _____

(denumirea documentului)

în calitate de **Locatar**, pe de altă parte, au convenit să încheie prezentul Contract de locaţiune, cu respectarea următoarelor clauze:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Prezentul contract este încheiat în baza **deciziei Consiliului municipal Bălţi** Nr. _____ din "____" _____ 20____ şi _____

(procesului-verbal de cumpărare)

2.2. Obiectul prezentului Contract îl constituie transmiterea în posesiune şi folosinţă temporară, cu plată a spaţiului în încăperea oficiului "Ghişeul Unic" în incinta Primăriei municipiului Bălţi din piaţa Independenţei, 1, cu suprafaţa totală 1,0 m^2, pentru instalarea terminalului de plată.

Conform planului anexat, care este parte integrantă a prezentului contract (anexa nr. 1).

2.3. Termenul Contractului de locaţiune se stabileşte de la "___" _____20__ pînă la "___" _____20__.

III. CUANTUMUL CHIRIEI ŞI MODALITĂŢILE DE PLATĂ

3.1. Pentru anul 2018, cuantumul chiriei se stabileşte în mărime de 4 080,06 lei, cu aplicarea coeficientului de piaţă stabilit (K_4 = 6,0), conform calculului (anexa nr. 2), care este parte integrantă a Contractului de locaţiune. Cuantumul chiriei nu include taxa pe valoare adăugată.

3.2. Chiria se achită lunar în rate eşalonate până la data de 15 a următoarei luni.

3.3. Plata pentru serviciile comunale, energia electrică, telefon şi alte servicii se achită lunar în conformitate cu indicii contoarelor, notele de plată şi calculele organizaţiilor respective. Plăţile menţionate nu sînt incluse în cuantumul chiriei şi se achită separat în termen de 10 zile din momentul prezentării conturilor respective de plată.

3.4. În cazul neachitării plăţilor în termenele stabilite de prezentul Contract se aplică penalităţi în mărime de 0,2 % din suma plăţii neachitate pentru fiecare zi de întîrziere.

3.5. În cazul modificării valorii tarifului de bază pentru chiria anuală a 1 m^2 de spaţiu şi coeficienţilor stabiliţi de Legea bugetului de stat pentru determinarea cuantumului minim al chiriei bunurilor proprietate publică, locatorul este în drept să modifice plata pentru chirie prin întocmirea Acordului adiţional la contract.

IV. DREPTURILE ŞI OBLIGAŢIILE PĂRŢILOR

4.1. Locatorul se obligă să transmită Locatarului în termen de 3 zile de la data intrării în vigoare a Contractului de locaţiune bunurile închiriate, cu întocmirea actului de primire-predare (anexa 3), care este parte integrantă a Contractului.

4.2. Locatorul se obligă să efectueze reparaţiile necesare în tot timpul locaţiunii, dacă acestea nu au intervenit din cauza Locatarului.

4.3. Locatorul are dreptul să efectueze periodic controlul utilizării bunurilor transmise în locaţiune. În cazul depistării unor încălcări ale clauzelor prezentului Contract el poate obliga Locatarul să înlăture încălcările comise.

4.4. Locatorul se obligă să prezinte gratuit Locatarului, în termen de pînă la data de 25 mai a anului fiscal în curs, informaţia privind valoarea estimată/valoarea contabilă a bunurilor imobiliare transmise în locaţiune.

4.5. Locatarul se obligă:

4.5.1. să achite la timp chiria;

4.5.2. să folosească bunurile închiriate, conform destinaţiei indicate în contract şi să le menţină într-o stare tehnică bună;

4.5.3. să acopere cheltuielile curente de folosire şi întreţinere în stare normală a bunurilor închiriate;

4.5.4. să efectueze din contul său reparaţiile curente ale bunurilor închiriate;

4.5.5. să nu subînchirieze bunul închiriat;

4.5.6. să restituie Locatorului bunurile închiriate în termen de 3 zile de la data încetării efectelor contractului de locaţiune într-o stare bună, ţinîndu-se cont de uzura normativă, care s-a produs pe parcursul închirierii;

4.5.7. să achite la timp impozitul pe bunurile imobiliare, aferent suprafeţei închiriate.

4.6. Locatarul are dreptul de proprietate asupra veniturilor obţinute şi produselor fabricate cu utilizarea bunurilor închiriate.

4.7. Locatarul are dreptul să efectueze reutilarea, reconstrucţia şi reparaţia capitală a bunurilor închiriate numai cu acordul scris al Locatorului. El poate cere restituirea cheltuielilor efectuate cu scopul îmbunătăţirii bunurilor închiriate în cazul în care prin acord Locatorul s-a obligat să le compenseze.

4.8. Amestecul în activitatea economică a Locatarului nu se admite.

V. CONDIŢIILE DE MODIFICARE ŞI REZILIERE A CONTRACTULUI

5.1. Modificarea clauzelor Contractului de locaţiune, prelungirea sau rezilierea lui se efectuează cu acordul părţilor contractante.

5.2. Locatarul, care respectă obligaţiile stipulate în Contract, are prioritate în caz de prelungire a termenului Contractului de locaţiune, vizavi de terţele persoane.

5.3. Contractul de locaţiune poate fi reziliat la cererea părţilor în următoarele cazuri:

5.3.1. încălcarea de către cealaltă parte a clauzelor prezentului Contract;

5.3.2. folosirea bunurilor închiriate de către Locatar în alte condiţii şi scopuri decît cele stipulate în prezentul Contract;

5.3.3. subînchirierea bunurilor care constituie obiectul prezentului Contract;

5.3.4. nerespectarea regulilor de exploatare a bunurilor închiriate, precum şi a celor sanitare şi antiincendiare;

5.3.5. efectuarea reconstrucţiilor şi reutilărilor bunurilor fără acordul scris al Locatorului;

5.3.6. amestecul Locatorului în activitatea economică a Locatarului;

5.3.7. încălcarea termenelor de transmitere a bunurilor Locatarului;

5.3.8. neachitarea chiriei în decursul a 3 luni din ziua expirării termenului stabilit.

5.4. În cazul rezilierii preventive a contractului de locaţiune, Locatarul este obligat să comunice în scris Locatorului, nu mai tîrziu de 1 lună înaintea finisării termenului contractului, despre eliberarea încăperii ocupate.

VI. CONDIŢII SPECIALE

6.1. În cazul prolongării contractului de locaţiune pe un termen nou, perioada de timp, în care Locatarul ocupă încăperea fără contract de locaţiune, Locatarul este obligat să achite plata pentru locaţiune, conform tarifelor în vigoare.

6.2. Locatarul este obligat să achite, conform tarifului în vigoare perioada de timp, în care Locatarul a ocupat încăperea fără contract de locaţiune (după rezilierea contractului), pînă la momentul transmiterii încăperii Locatorului (cu întocmirea actului de predare-primire).

VII. DISPOZIŢII FINALE

7.1. Contractul de locaţiune şi modificările lui, cu termen de valabilitate nu mai mare de 3 ani, se înregistrează în registrul secretarului Consiliului municipal Bălţi, în alte cazuri, cu termen mai mare de 3 ani, se înregistrează în Registrul Bunurilor Imobile la Oficiul Cadastral Teritorial.

7.2. Modificările şi completările în prezentul Contract vor fi efectuate cu acordul ambelor părţi.

7.3. În cazul nerespectării obligaţiilor contractuale părţile poartă răspundere în conformitate cu legislaţia Republicii Moldova.

7.4. Locatarul poartă răspundere patrimonială pentru deteriorarea bunurilor închiriate.

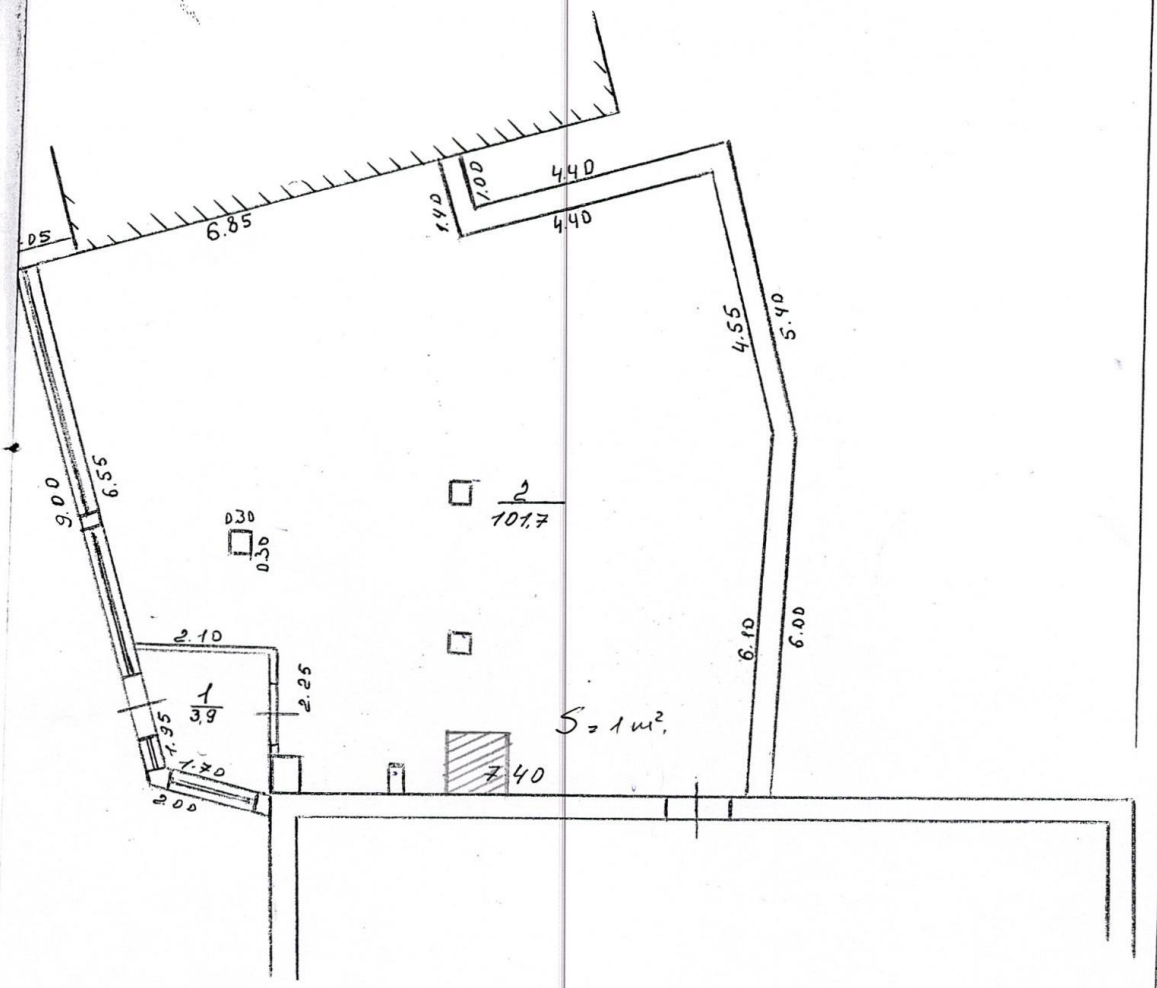
7.5. Litigiile apărute la încheierea, executarea, modificarea clauzelor şi rezilierea Contractului se examinează de instanţa judecătorească competentă.

7.6. Contractul este întocmit în _____ exemplare, fiecare avînd aceeaşi putere juridică.

VIII. RECHIZITELE BANCARE ŞI ADRESELE JURIDICE ALE PĂRŢILOR

Locatorul	**Locatarul**
_____	_____
(Adresa juridică)	(Adresa juridică)
_____	_____
(Rechizitele bancare)	(Rechizitele bancare)
Locatorul	**Locatarul**
_____	_____
(funcţia, semnătura, numele)	(funcţia, semnătura, numele)
L.Ş.	L.Ş.

Anexa nr. 1
la contractul de locaţiune
nr. ___ din _____



data: 19.03.2009

Exec. Chitac L. A.

Anexa nr. 2
la contractul de locaţiune
nr. ___ din _____

C A L C U L

pentru locaţiunea încăperilor pentru anul **2018**,
în conformitate cu Legea bugetului de stat pe anul 2018,
nr. 289 din 15.12.2017

T_b – tariful de bază pentru locaţiunea anuală a 1 m^2 de spaţiu pentru mun. Bălţi pe anul 2018	**238,6 lei**
K_1 – coeficientul de amplasare a încăperii	**0,45**
K_2 – coeficientul amenajării tehnice	**0,4**
K_3 – coeficientul ramural de utilizare a încăperii	**1,0**
K_4 – coeficientul de piaţă	**6,0**
S – suprafaţa încăperii (m^2)	**1,0**

$$P_{aî} = T_b \times (1+K_1+K_2+K_3) \times K_4 \times S =$$

238,6 x (1+0,45+0,4+1,0) x 6,0 x 1,0 = 4 080,06 lei

Cuantumul locaţiunii anuale **4 080,06** lei

Cuantumul locaţiunii lunare **340,01** lei

Executor
Sp. prin. DPM şi RF
Irina Focşa
tel. (0231) 54-631